

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31229036									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass der Schrank sicher an einer tragfähigen Wand befestigt wird. Verwenden Sie geeignete Befestigungsmaterialien entsprechend der Wandkonstruktion (z. B. Dübel für Betonwände oder spezielle Schrauben für Holzständerwände).	Make sure that the cabinet is securely attached to a load-bearing wall. Use suitable fastening materials according to the wall construction (e.g. dowels for concrete walls or special screws for timber stud walls).	Assurez-vous que l'armoire est solidement fixée à un mur porteur. Utilisez des matériaux de fixation adaptés à la construction du mur (par exemple des chevilles pour les murs en béton ou des vis spéciales pour les murs à montants en bois).	Assicurarsi che l'armadio sia fissato saldamente a una parete portante. Utilizzare materiali di fissaggio adeguati in base alla struttura della parete (ad es. tasselli per pareti in cemento o viti speciali per pareti con montanti in legno).	Zorg ervoor dat de kast stevig aan een dragende muur is bevestigd. Gebruik geschikte bevestigingsmaterialen afhankelijk van de wandconstructie (bijvoorbeeld pluggen voor betonwanden of speciale schroeven voor houten staanderwanden).	Asegúrese de que el gabinete esté firmemente sujeto a una pared de carga. Utilice materiales de fijación adecuados según la construcción de la pared (p. ej. tacos para paredes de hormigón o tornillos especiales para paredes con vigas de madera).	Ujistěte se, že je skříň bezpečně připevněna k nosné stěně. Použijte vhodný upevňovací materiál podle konstrukce stěny (např. hmoždinky do betonových stěn nebo speciální vruty do dřevěných sloupkových stěn).	Provjerite je li ormarić sigurno pričvršćen za nosivi zid. Upotrijebite prikladne materijale za pričvršćivanje u skladu s konstrukcijom zida (npr. tiple za betonske zidove ili posebne vijke za drvene zidove).	Prepričajte se, da je omarica varno pritrjena na nosilno steno. Uporabite ustrezne pritržilne materiale glede na konstrukcijo stene (npr. moznike za betonske stene ali posebne vijake za lesene stene).	Győződjön meg arról, hogy a szekrény biztonságosan rögzítve van egy teherhordó falhoz. Használjon a falszerkezetnek megfelelő rögzítőanyagokat (pl. dübeleket betonfalakhoz vagy speciális csavarokat a fa csapos falakhoz).
Nur von qualifizierten Personen montieren lassen. Unsachgemäße Montage kann zu Schäden und Verletzungen führen.	Only have qualified persons install the device. Improper installation can lead to damage and injury.	Faites-le installer uniquement par des personnes qualifiées. Un montage incorrect peut entraîner des dommages et des blessures.	Fatelo installare solo da persone qualificate. Un montaggio improprio può causare danni e lesioni.	Laat het uitsluitend door gekwalificeerde personen installeren. Onjuiste montage kan tot schade en letsel leiden.	Sólo haga que lo instalen personas cualificadas. Un montaje inadecuado puede provocar daños y lesiones.	Instalujte jej pouze kvalifikovanými osobami. Nesprávná montáž může vést k poškození a zranění.	Neka ga instaliraju samo kvalificirane osobe. Nepravilno sastavljanje može dovesti do oštećenja i ozljeda.	Namestijo naj ga samo usposobljene osebe. Nepravilna montaža lahko povzroči škodo in poškodbe.	Csak szakképzett személy szereltesse be. A nem megfelelő összeszerelés károsodáshoz és sérüléshez vezethet.
Stellen Sie sicher, dass schwere Gegenstände in der Nähe der Rückwand und gleichmäßig verteilt gelagert werden, um das Gleichgewicht zu wahren.	Make sure heavy items are stored near the back wall and evenly distributed to maintain balance.	Assurez-vous que les objets lourds sont rangés près du mur du fond et uniformément espacés pour maintenir l'équilibre.	Assicurati che gli oggetti pesanti siano riposti vicino alla parete posteriore e distanziati uniformemente per mantenere l'equilibrio.	Zorg ervoor dat zware voorwerpen dicht bij de achterwand worden opgeborgen en op gelijke afstanden van elkaar zijn geplaatst om het evenwicht te bewaren.	Asegúrese de que los artículos pesados estén almacenados cerca de la pared trasera y espaciados uniformemente para mantener el equilibrio.	Ujistěte se, že těžké předměty jsou uloženy v blízkosti zadní stěny a jsou rovnoměrně rozmístěny, aby byla zachována rovnováha.	Provjerite jesu li teški predmeti pohranjeni blizu stražnje stijenke i ravnomjerno raspoređeni kako bi se održala ravnoteža.	Prepričajte se, da so težki predmeti shranjeni blizu zadnje stene in enakomerno razporejeni, da ohranite ravnotežje.	Ügyeljen arra, hogy a nehéz tárgyakat a hátsó fal közelében, egyenletesen elhelyezve tárolja az egyensúly megőrzése érdekében.
Halten Sie Kinder von offenen oder ungesicherten Schränken fern, um Unfälle zu vermeiden.	Keep children away from open or unsecured cabinets to avoid accidents.	Gardez les enfants loin des armoires ouvertes ou non sécurisées pour éviter les accidents.	Tenere i bambini lontani dagli armadi aperti o non fissati per evitare incidenti.	Houd kinderen uit de buurt van open of onbeveiligde kasten om ongelukken te voorkomen.	Mantenga a los niños alejados de gabinetes abiertos o no seguros para evitar accidentes.	Udržujte děti mimo dosah otevřených nebo nezajištěných skříní, aby nedošlo k nehodám.	Držite djecu podalje od otvorenih ili neosiguranih ormarića kako biste izbjegli nezgode.	Otroci naj se ne približujejo odprtim ali nezavarovanim omaram, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket a nyitott vagy nem biztosított szekrényektől.
Nicht auf die unteren Regale oder Schranktüren klettern oder sich daran festhalten.	Do not climb or hold on lower shelves or cabinet doors.	Ne grimpez pas et ne vous tenez pas aux étagères inférieures ou aux portes d'armoires.	Non arrampicarsi o aggrapparsi ai ripiani inferiori o alle ante degli armadi.	Klim niet op lagere planken of kastdeuren en houd deze ook niet vast.	No trepe ni se sujete a los estantes inferiores ni a las puertas de los gabinetes.	Nestoupejte ani se nedržte na spodních policích nebo dveřích skříněk.	Nemojte se penjati ili držati za donje police ili vrata ormarića.	Ne plezajte in se ne držite za spodnje police ali vrata omar.	Ne másszon fel és ne kapaszkodjon az alsó polcokra vagy a szekrényajtókba.
Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen installieren. Beachten Sie einen Sicherheitsabstand zu Kochfeldern und anderen Wärmequellen.	Do not install near open flames or heat sources. Maintain a safe distance from hobs and other heat sources.	Ne pas installer à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur. Maintenez une distance de sécurité avec les plaques de cuisson et autres sources de chaleur.	Non installare vicino a fiamme libere o fonti di calore. Mantenere una distanza di sicurezza dai piani cottura e da altre fonti di calore.	Niet installeren in de buurt van open vuur of warmtebronnen. Houd een veilige afstand aan tot kookplaten en andere warmtebronnen.	No lo instale cerca de llamas abiertas o fuentes de calor. Mantenga una distancia segura de placas de cocción y otras fuentes de calor.	Neinstalujte v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla. Udržujte bezpečnou vzdálenost od varných desek a jiných zdrojů tepla.	Nemojte postavljati blizu otvorenog plamena ili izvora topline. Održavajte sigurnu udaljenost od ploča za kuhanje i drugih izvora topline.	Nemojte postavljati blizu otvorenog plamena ili izvora topline. Održavajte sigurnu udaljenost od ploča za kuhanje i drugih izvora topline.	Ne telepítse nyílt láng vagy hőforrás közelébe. Tartson biztonságos távolságot a főzőlapoktól és más hőforrásoktól.
Verwenden Sie geeignete Werkzeuge für die Montage. Unsachgemäße Werkzeuge können zu Schäden am Material und einer unsicheren Installation führen.	Use appropriate tools for assembly. Improper tools may cause damage to the material and result in unsafe installation.	Utilisez des outils appropriés pour l'assemblage. Des outils inappropriés peuvent entraîner des dommages matériels et une installation dangereuse.	Utilizzare strumenti adeguati per il montaggio. Strumenti non adeguati possono causare danni materiali e un'installazione non sicura.	Gebruik bij de montage geschikt gereedschap. Onjuist gereedschap kan leiden tot materiële schade en een onveilige installatie.	Utilice herramientas adecuadas para el montaje. Unas herramientas inadecuadas pueden provocar daños materiales y una instalación insegura.	Pro montáž použijte vhodné nářadí. Nesprávné nástroje mohou způsobit materiální škody a nebezpečnou instalaci.	Koristite odgovarajuće alate za montažu. Neprikladni alati mogu dovesti do materijalne štete i nesigurne instalacije.	Koristite odgovarajuće alate za montažu. Neprikladni alati mogu dovesti do materijalne štete i nesigurne instalacije.	Az összeszereléshez használjon megfelelő szerszámokat. A nem megfelelő szerszámok anyagi károkat és nem biztonságos telepítést okozhatnak.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

JAKA BKL GmbH
Jaka-Straße 3 D-32351 Stemwede-Wehdem
info@jaka-bkl.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31229036									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Sorgen Sie für ausreichende Belüftung hinter und um den Schrank, um Feuchtigkeitsansammlungen und Schimmelbildung zu vermeiden.	Ensure adequate ventilation behind and around the cabinet to prevent moisture buildup and mold growth.	Prévoyez une ventilation adéquate derrière et autour de l'armoire pour empêcher l'accumulation d'humidité et la croissance de moisissures.	Fornire un'adeguata ventilazione dietro e attorno al mobiletto per prevenire l'accumulo di umidità e la crescita di muffe.	Zorg voor voldoende ventilatie achter en rond de kast om vochtophoping en schimmelgroei te voorkomen.	Proporcione una ventilación adecuada detrás y alrededor del gabinete para evitar la acumulación de humedad y el crecimiento de moho.	Zajistěte dostatečné větrání za a kolem skříně, abyste zabránili hromadění vlhkosti a růstu plísní.	Omogućite odgovarajuću ventilaciju iza i oko ormarića kako biste spriječili nakupljanje vlage i rast plijesni.	Omogućite odgovarajuću ventilaciju iza i oko ormarića kako biste spriječili nakupljanje vlage i rast plijesni.	Biztosítson megfelelő szellőzést a szekrény mögött és körül, hogy megakadályozza a nedvesség felhalmozódását és a penészesedést.
X kg. Überschreiten Sie diese Gewichtsgrenze nicht, um Beschädigungen der Schränke oder Verletzungen zu vermeiden.	X kg. Do not exceed this weight limit to avoid damage to the cabinets or injury.	X kg. Pour éviter d'endommager les armoires ou de vous blesser, ne dépassez pas cette limite de poids.	Xkg. Per evitare danni ai mobili o lesioni, non superare questo limite di peso.	X kg. Om schade aan de kasten of letsel te voorkomen, mag u deze gewichtslimiet niet overschrijden.	Xkg. Para evitar daños a los gabinetes o lesiones, no exceda este límite de peso.	X kg. Aby nedošlo k poškození skříní nebo zranění, nepřekračujte tento hmotnostní limit.	X kg. Kako biste izbjegli oštećenje kućišta ili ozljede, nemojte prekoračiti ovo ograničenje težine.	X kg. Kako biste izbjegli oštećenje kućišta ili ozljede, nemojte prekoračiti ovo ograničenje težine.	X kg. A szekrények károsodásának és sérüléseinek elkerülése érdekében ne lépje túl ezt a súlyhatárt.
Verteilen Sie schwere Gegenstände gleichmäßig auf den Regalböden, um Überlastung und Instabilität zu verhindern.	Distribute heavy items evenly on the shelves to prevent overloading and instability.	Répartissez uniformément les objets lourds sur les étagères pour éviter la surcharge et l'instabilité.	Distribuire uniformemente gli oggetti pesanti sugli scaffali per evitare sovraccarichi e instabilità.	Verdeel zware spullen gelijkmatig over de planken om overbelasting en instabiliteit te voorkomen.	Distribuya los artículos pesados de manera uniforme en los estantes para evitar sobrecargas e inestabilidad.	Těžké předměty rozložte rovnoměrně na police, abyste zabránili přetížení a nestabilitě.	Teške predmete ravnomjerno rasporedite po policama kako biste spriječili preopterećenje i nestabilnost.	Teške predmete enakomerno porazdelite po policah, da preprečite preobremenitev in nestabilnost.	A túlterhelés és az instabilitás elkerülése érdekében egyenletesen ossza el a nehéz tárgyakat a polcokon.
Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität der Schränke und ziehen Sie bei Bedarf lose Schrauben oder Muttern nach.	Check the stability of the cabinets regularly and tighten loose screws or nuts if necessary.	Vérifiez régulièrement la stabilité des armoires et resserrez les vis ou écrous desserrés si nécessaire.	Controllare regolarmente la stabilità degli armadi e, se necessario, serrare eventuali viti o dadi allentati.	Controleer regelmatig de stabiliteit van de kasten en draai eventueel losse schroeven of moeren vast.	Verifique periódicamente la estabilidad de los gabinetes y apriete los tornillos o tuercas flojos si es necesario.	Pravidelně kontrolujte stabilitu skříní a v případě potřeby dotáhněte uvolněné šrouby nebo matice.	Redovito provjeravajte stabilnost ormarića i po potrebi zategnite sve labave vijke ili matice.	Redno preverjajte stabilnost omar in po potrebi privijte morebitne ohlapne vijake ali matice.	Rendszeresen ellenőrizze a szekrények stabilitását, és szükség esetén húzza meg a meglazult csavarokat vagy anyákat.
Achten Sie darauf, dass die Schränke nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Herden oder Öfen platziert werden, um das Material nicht zu beschädigen.	Make sure that the cabinets are not placed near heat sources such as stoves or ovens to avoid damaging the material.	Assurez-vous que les armoires ne sont pas placées à proximité de sources de chaleur telles que des cuisinières ou des fours pour éviter d'endommager le matériau.	Assicurarsi che i mobili non siano posizionati vicino a fonti di calore come stufe o forni per evitare di danneggiare il materiale.	Zorg ervoor dat de kasten niet in de buurt van warmtebronnen zoals kachels of ovens worden geplaatst om schade aan het materiaal te voorkomen.	Asegúrese de que los gabinetes no se coloquen cerca de fuentes de calor como estufas u hornos para evitar dañar el material.	Ujistěte se, že skřínky nejsou umístěny v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou sporáky nebo trouby, aby nedošlo k poškození materiálu.	Pazite da ormarići nisu postavljeni u blizini izvora topline kao što su štednjaci ili pećnice kako biste izbjegli oštećenje materijala.	Poskrbite, da omarice ne bodo postavljene blizu virov toplote, kot so štedilniki ali pečice, da ne poškodujete materiala.	Ügyeljen arra, hogy a szekrények ne legyenek hőforrások, például tűzhelyek vagy sütők közelében, hogy elkerüljék az anyag károsodását.
Überprüfen Sie regelmäßig die Scharniere, Griffe und Schließmechanismen der Küchenunterschranke auf Funktionalität und reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile rechtzeitig.	Regularly check the hinges, handles and locking mechanisms of the kitchen base cabinets for functionality and repair or replace damaged parts in a timely manner.	Vérifiez régulièrement le fonctionnement des charnières, des poignées et des mécanismes de verrouillage des armoires inférieures de cuisine et réparez ou remplacez les pièces endommagées en temps opportun.	Controllare regolarmente la funzionalità delle cerniere, delle maniglie e dei meccanismi di chiusura delle basi della cucina e riparare o sostituire tempestivamente le parti danneggiate.	Controleer regelmatig de scharnieren, handgrepen en vergrendelingen van de keukenonderkasten op functionaliteit en repareer of vervang tijdig beschadigde onderdelen.	Revise periódicamente la funcionalidad de las bisagras, manijas y mecanismos de bloqueo de los gabinetes bajos de la cocina y repare o reemplace las piezas dañadas de manera oportuna.	Pravidelně kontrolujte funkčnost pantů, madel a zajišťovacích mechanismů spodních kuchyňských skříněk a poškozené díly včas opravte nebo vyměňte.	Redovito provjeravajte ispravnost šarki, ručki i mehanizama za zaključavanje donjih kuhinjskih elementa te na vrijeme popravite ili zamijenite oštećene dijelove.	Redno preverjajte delovanje tečajev, ročajev in zaklepnih mehanizmov kuhinjskih osnovnih omaric ter pravočasno popravite ali zamenjajte poškodovane dele.	Rendszeresen ellenőrizze a konyhai alapszekrények zsanérjait, fogantyúit és reteszelő mechanizmusait a működőképesség szempontjából, és időben javítsa meg vagy cserélje ki a sérült alkatrészeket.
Stellen Sie sicher, dass die Schranktüren richtig ausgerichtet sind und sich leicht öffnen und schließen lassen.	Make sure the cabinet doors are properly aligned and open and close easily.	Assurez-vous que les portes des armoires sont correctement alignées et s'ouvrent et se ferment facilement.	Assicurarsi che le ante dell'armadio siano correttamente allineate e che si aprano e si chiudano facilmente.	Zorg ervoor dat de kastdeuren goed zijn uitgelijnd en gemakkelijk kunnen worden geopend en gesloten.	Asegúrese de que las puertas del gabinete estén correctamente alineadas y se abran y cierran fácilmente.	Ujistěte se, že jsou dvířka skříně správně vyrovnaná a snadno se otevírají a zavírají.	Uvjerite se da su vrata ormarića pravilno poravnata i da se lako otvaraju i zatvaraju.	Prepričajte se, da so vrata omarice pravilno poravnana ter se zlahka odpirajo in zapirajo.	Győződjön meg arról, hogy a szekrényajtók megfelelően vannak beállítva, és könnyen nyílnak és záródnak.